

**BESLUIT VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK**  
**van 10 november 2006**  
**betreffende de jaarrekening van de Europese Centrale Bank**

(ECB/2006/17)

(2006/888/EG)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, inzonderheid op artikel 26.2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit ECB/2002/11 van 5 december 2002 betreffende de jaarrekening van de Europese Centrale Bank <sup>(1)</sup> (ECB) dient aanmerkelijk te worden gewijzigd. Vanaf 1 januari 2007 zal het Europees Stelsel van centrale banken (ESCB) de economische benadering hanteren zoals gedefinieerd in Richtsnoer ECB/2006/16 van 10 november 2006 betreffende het juridische kader ten behoeve van de financiële administratie en verslaglegging in het Europees Stelsel van centrale Banken <sup>(2)</sup> voor het verwerken van deviezen-transacties, in vreemde valuta luidende financiële instrumenten en ermee verband houdende overlopende posten. Omwille van de duidelijkheid is het wenselijk het besluit in één tekst onder te brengen.
- (2) De Besluiten ECB/2002/11, ECB/2005/12 en ECB/2006/3, die door dit besluit worden vervangen, dienen te worden ingetrokken,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

**ALGEMENE BEPALINGEN**

*Artikel 1*

**Definities**

1. Voor de toepassing van dit besluit hebben „Eurosysteem” en „nationale centrale banken” (NCB's) dezelfde betekenis als in artikel 1 van Richtsnoer ECB/2006/16 met uitzondering van „rapporterende entiteit” waarmee in dit besluit de ECB wordt bedoeld.

2. Overige in dit besluit gebruikte technische termen hebben dezelfde betekenis als in bijlage II bij Richtsnoer ECB/2006/16.

<sup>(1)</sup> PB L 58 van 3.3.2003, blz. 38. Besluit zoals laatstelijk gewijzigd bij Besluit ECB/2006/3 (PB L 89 van 28.3.2006, blz. 56).

<sup>(2)</sup> Nog niet gepubliceerd.

*Artikel 2*

**Toepassingsgebied**

De in dit besluit vastgelegde regels zijn van toepassing op de jaarrekening van de ECB, bestaande uit de balans, de posten die buiten de balans in de boeken van de ECB zijn vastgelegd, de winst- en verliesrekening en de toelichtingen bij de jaarrekening van de ECB.

*Artikel 3*

**Uitgangspunten inzake de financiële administratie**

De uitgangspunten inzake de financiële administratie in artikel 3 van Richtsnoer ECB/2006/16 zijn ook voor dit Besluit van toepassing.

*Artikel 4*

**Verantwoording van activa en passiva**

Financiële of andere activa/passiva worden alleen verantwoord op de balans van de ECB overeenkomstig artikel 4 van Richtsnoer ECB/2006/16.

*Artikel 5*

**Economische en kasbasisbenadering**

Artikel 5 van Richtsnoer ECB/2006/16 is van toepassing op dit Besluit.

HOOFDSTUK II

**SAMENSTELLING VAN BALANS EN  
BALANSWAARDERINGSREGELS**

*Artikel 6*

**Balansindeling**

De indeling van de balans is gebaseerd op het in bijlage I weergegeven schema.

*Artikel 7***Voorziening voor wisselkoers-, rente- en goudprijsrisico's**

Rekening houdend met de aard van de activiteiten van de ECB, kan de Raad van bestuur een voorziening voor wisselkoers-, rente- en goudprijsrisico's in de balans van de ECB opvoeren. De Raad van bestuur bepaalt de omvang en het gebruik van de voorziening op basis van een met redenen omklede raming van de potentiële risico's voor de ECB.

*Artikel 8***Balanswaarderingregels**

1. Ten behoeve van de waardering worden de actuele marktcoersen en -prijzen op de balansdatum gebruikt, tenzij anders aangegeven in bijlage I.

2. Herwaardering van goud, instrumenten in vreemde valuta, waardepapieren en financiële instrumenten, zowel op de balans als buiten de balans, vindt plaats per jaarultimo tegen het gemiddelde van markt bied- en laatkoersen en -prijzen.

3. Er wordt voor goud geen onderscheid gemaakt tussen prijs- en valutaherwaarderingverschillen, maar er wordt één herwaarderingverschil voor goud bepaald, gebaseerd op de prijs in euro per gewichtseenheid goud berekend aan de hand van de euro/US dollar-koers op de herwaarderingsdatum. De herwaardering van valuta geschiedt per valutasoort, inclusief transacties binnen en buiten de balans, en die van waardepapieren per fondscode, d.w.z. hetzelfde ISIN-nummer/type, uitgezonderd waardepapieren die onder de post „Overige financiële activa” zijn opgenomen en als afzonderlijke deelnemingen worden behandeld.

*Artikel 9***Transacties met wederinkoopverplichting**

Transacties met wederinkoopverplichting worden administratief verwerkt overeenkomstig artikel 8 van Richtsnoer ECB/2006/16.

*Artikel 10***Verhandelbare waardepapieren**

Verhandelbare waardepapieren worden administratief verwerkt overeenkomstig artikel 9 van Richtsnoer ECB/2006/16. Alle punten van artikel 9, lid 3, zijn van toepassing op de ECB.

## HOOFDSTUK III

**RESULTAATBEPALING***Artikel 11***Resultaatbepaling**

1. De leden 1, 2, 3, 5, en 7 van artikel 11 van Richtsnoer ECB/2006/16 zijn van toepassing op de resultaatbepaling.

2. Het op specifieke herwaarderingsrekeningen aangehouden, resulterende uit bijdragen overeenkomstig artikel 49.2 van de statuten met betrekking tot centrale banken van lidstaten wier derogatie is ingetrokken, wordt, voordat dergelijke verliezen overeenkomstig artikel 33.2 van de statuten worden gedekt, verrekend met ongerealiseerde winsten, indien zij eerdere in de overeenkomstige standaardherwaarderingsrekening geboekte herwaarderingswinsten te boven gaan, zoals vastgelegd in artikel 11, lid 1, onder c) van Richtsnoer ECB/2006/16. Het op specifieke herwaarderingsrekeningen aangehouden goud, valuta's en waardepapieren wordt pro rata teruggebracht indien de aangehouden activa worden verminderd.

*Artikel 12***Transactiekosten**

Artikel 12 van Richtsnoer ECB/2006/16 is van toepassing op dit besluit.

## HOOFDSTUK IV

**REGELS INZAKE FINANCIËLE ADMINISTRATIE VOOR NIET IN DE BALANS OPGENOMEN INSTRUMENTEN***Artikel 13***Algemene regels**

Artikel 13 van Richtsnoer ECB/2006/16 is van toepassing op dit besluit.

*Artikel 14***Deviezentermijntransacties**

Deviezentermijntransacties worden administratief verwerkt overeenkomstig artikel 14 van Richtsnoer ECB/2006/16.

*Artikel 15***Deviezenswaps**

Deviezenswaps worden administratief verwerkt overeenkomstig artikel 15 van Richtsnoer ECB/2006/16.

*Artikel 16***Rentefutures**

Rentefutures worden administratief verwerkt overeenkomstig artikel 16 van Richtsnoer ECB/2006/16.

*Artikel 17***Renteswaps**

Renteswaps worden administratief verwerkt overeenkomstig artikel 17 van Richtsnoer ECB/2006/16. Ongerealiseerde verliezen die aan het eind van het jaar worden opgenomen in de winst- en verliesrekening, worden in de daaropvolgende jaren afgeschreven volgens de lineaire methode.

*Artikel 18***Rentetermijncontracten**

Rentetermijncontracten worden administratief verwerkt overeenkomstig artikel 18 van Richtsnoer ECB/2006/16.

*Artikel 19***Termijntransacties in effecten**

Termijntransacties in effecten worden administratief verwerkt overeenkomstig artikel 19 van Richtsnoer ECB/2006/16.

*Artikel 20***Opties**

Opties worden administratief verwerkt overeenkomstig artikel 20 van Richtsnoer ECB/2006/16.

## HOOFDSTUK V

**JAARLIJKS GEPUBLICEEERDE BALANSEN EN WINST- EN  
VERLIESREKENINGEN***Artikel 21***Indelingen**

1. De opstelling en indeling van de gepubliceerde jaarbalans van de ECB komen overeen met de opstelling en indeling in bijlage II.

2. De opstelling en indeling van de gepubliceerde winst- en verliesrekening van de ECB komen overeen met de opstelling en indeling in bijlage III.

## HOOFDSTUK VI

**SLOTBEPALINGEN***Artikel 22***Ontwikkeling, toepassing en interpretatie van de regels**

1. Het Comité voor administratieve verslagleggingsvraagstukken en monetaire inkomsten (AMICO) van het ESCB rapporteert aan de Raad van bestuur, via de directie, omtrent de ontwikkeling, toepassing en invoering van de ESCB-regels inzake waardering en resultaatbepaling, financiële administratie en verslaglegging.

2. Bij de interpretatie van dit besluit dient rekening te worden gehouden met het hiertoe verrichte voorbereidende werk, de door de Gemeenschapswetgeving geharmoniseerde regels inzake waardering en resultaatbepaling en de algemeen erkende internationale regels inzake waardering en resultaatbepaling.

3. Indien een specifieke vorm van administratieve verwerking niet in dit besluit is vastgelegd en bij gebreke van een andersluidend besluit van de Raad van bestuur, volgt de ECB waarderingsgrondslagen in overeenstemming met internationale regels inzake waardering en resultaatbepaling („IAS”) zoals goedgekeurd door de Europese Unie met betrekking tot de activiteiten en rekeningen van de ECB.

*Artikel 23***Intrekking**

Besluit ECB/2002/11, ECB/2005/12, en ECB/2006/3 worden hierbij ingetrokken. Verwijzingen naar de ingetrokken besluiten worden geïnterpreteerd als verwijzingen naar dit besluit en worden gelezen overeenkomstig de concordantietabel in bijlage V.

*Artikel 24***Slotbepaling**

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2007.

Gedaan te Frankfurt am Main, 10 november 2006.

*De President van de ECB*  
Jean-Claude TRICHET

## BIJLAGE I

## SAMENSTELLING VAN BALANS EN BALANSWAARDERINGSREGELS

Opmerking: de nummering verwijst naar het balansschema in Bijlage II.

## ACTIVA

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
1 <b>Goud en goudvorderingen</b>	Fysiek goud (d.w.z. baren, munten, platen, klompjes) in voorraad of „nog te ontvangen”. Niet-fysiek goud, zoals direct opvraagbare tegoeden op goud-depositorekeningen (niet-verbijzonderde rekeningen), termijndeposito's, alsmede goudvorderingen die voortkomen uit één van de volgende transacties: op- of afwaardering en goudlocatie of -swaps gericht op het verkrijgen van fysiek goud met een ander goudgehalte, indien het verschil tussen vrijgave en ontvangst meer dan één werkdag is.	Marktwaarde
2 <b>Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta</b>	Vorderingen op tegenpartijen buiten het eurogebied, inclusief internationale en supranationale instellingen en centrale banken van buiten het eurogebied luidende in vreemde valuta.	
2.1 <b>Vorderingen op het IMF</b>	<p>(a) <i>Trekkingsrechten binnen de reservepositie (netto)</i> Nationale quota minus de saldi in euro die ter beschikking staan van het IMF. Rekening nr. 2 van het IMF (eurorekening voor algemene beheerskosten) kan ofwel in deze positie worden opgenomen of onder de post „Verplichtingen jegens niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro”).</p> <p>(b) <i>Bijzondere trekkingsrechten</i> Aangehouden bijzondere trekkingsrechten (bruto).</p> <p>(c) <i>Overige vorderingen</i> Algemene leningsovereenkomsten, leningen krachtens bijzondere leningsovereenkomsten, deposito's in het kader van de armoedebestrijdings- en groei-faciliteit.</p>	<p>(a) <i>Trekkingsrechten binnen de reservepositie (netto)</i> Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaartultimo</p> <p>(b) <i>Bijzondere trekkingsrechten</i> Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaartultimo</p> <p>(c) <i>Overige vorderingen</i> Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaartultimo</p>
2.2 <b>Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa</b>	<p>(a) <i>Tegoeden bij banken buiten het eurogebied</i> Rekeningen-courant, termijndeposito's, daggeld, repotransacties met wederverkoopverplichting.</p> <p>(b) <i>Beleggingen in waardepapieren m.u.v. gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder actiefpost „Overige financiële activa”, buiten het eurogebied</i> Door niet-ingezetenen van het eurogebied uitgegeven verhandelbare promessen en obligaties, wissels, nulcouponobligaties, geldmarktpapier.</p> <p>(c) <i>Externe leningen (deposito's)</i> Leningen aan niet-ingezetenen van het eurogebied en niet-verhandelbare waardepapieren, uitgezonderd gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder actiefpost „Overige financiële activa”, die door niet-ingezetenen van het eurogebied zijn uitgegeven.</p>	<p>(a) <i>Tegoeden bij banken buiten het eurogebied</i> Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaartultimo</p> <p>(b) <i>Waardepapieren (verhandelbaar)</i> Marktprijs en koers op de deviezenmarkt per jaartultimo</p> <p>(c) <i>Externe leningen</i> Deposito's tegen de nominale waarde, niet-verhandelbare waardepapieren tegen de kostprijs, beide worden omgerekend tegen de koers op de deviezenmarkt per jaartultimo</p>

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
	(d) <i>Overige externe activa</i> Bankbiljetten en munten die niet tot het eurogebied behoren.	(d) <i>Overige externe activa</i> Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaartultimo
3 <b>Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta</b>	(a) <i>Effecten</i> Verhandelbare promessen en obligaties, wissels, nulcouponobligaties, geldmarktpapier m.u.v. gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder actiefpost „Overige financiële activa”.  (b) <i>Overige vorderingen</i> Niet-verhandelbare waardepapieren m.u.v. gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder actiefpost „Overige financiële activa”, leningen, deposito's, repo's met wederkoopverplichting, diverse verstrekte leningen.	(a) <i>Verhandelbare waardepapieren</i> Marktprijs en koers op de deviezenmarkt per jaartultimo  (b) <i>Overige vorderingen</i> Deposito's tegen de nominale waarde, niet-verhandelbare waardepapieren tegen de kostprijs, beide worden omgerekend tegen de koers op de deviezenmarkt per jaartultimo
4 <b>Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro</b>		
4.1 <b>Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen</b>	(a) <i>Tegoeden bij banken buiten het eurogebied</i> Rekeningen-courant, termijndeposito's, daggeld, repotransacties met wederkoopverplichting in verband met het beheer van waardepapieren, luidende in euro.  (b) <i>Beleggingen in waardepapieren m.u.v. gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder actiefpost „Overige financiële activa”, buiten het eurogebied</i> Door niet-ingezetenen van het eurogebied uitgegeven verhandelbare promessen en obligaties, wissels, nulcouponobligaties, geldmarktpapier.  (c) <i>Leningen buiten het eurogebied</i> Leningen aan niet-ingezetenen van het eurogebied en niet-verhandelbare waardepapieren die door niet-ingezetenen van het eurogebied zijn uitgegeven.  (d) <i>Waardepapieren die door entiteiten buiten het eurogebied zijn uitgegeven</i> Waardepapieren die door supranationale of internationale organisaties bijv. de EIB zijn uitgegeven, ongeacht het land van vestiging.	(a) <i>Tegoeden bij banken buiten het eurogebied</i> Nominale waarde  (b) <i>Verhandelbare waardepapieren</i> Marktprijs per jaartultimo  (c) <i>Leningen buiten het eurogebied</i> Deposito's tegen nominale waarde, niet-verhandelbare waardepapieren tegen kostprijs  (d) <i>Waardepapieren die door entiteiten buiten het eurogebied zijn uitgegeven</i> Marktprijs per jaartultimo
4.2 <b>Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM II</b>	Kredietverlening onder de voorwaarden van het ERM II.	Nominale waarde
5 <b>Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire beleidstransacties, luidende in euro</b>	Posten 5.1 t/m 5.5: transacties volgens de respectieve monetaire beleidsinstrumenten beschreven in bijlage I bij Richtsnoer ECB/2000/7 van 31 augustus 2000 betreffende monetaire beleidsinstrumenten en procedures van het Eurosysteem <sup>(1)</sup>	
5.1 <b>Basisherfinancierings-transacties</b>	Regelmatige liquiditeitsverruimende transacties met wederinkoopverplichting, met een wekelijkse frequentie en gewoonlijk een looptijd van een week.	Nominale waarde of repo-kostprijs

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
5.2 <b>Langerlopende herfinancieringstransacties</b>	Regelmatige liquiditeitsverruimende transacties met wederinkoopverplichting, met een maandelijkse frequentie en gewoonlijk een looptijd van drie maanden.	Nominale waarde of repokostprijs
5.3 <b>Fine-tuning transacties met wederinkoop</b>	Transacties met wederinkoopverplichting, uitgevoerd op ad-hoc-basis met fine-tuning oogmerk.	Nominale waarde of repokostprijs
5.4 <b>Structurele transacties met wederinkoop</b>	Transacties met wederinkoopverplichting die de structurele positie van het Eurosysteem t.o.v. de financiële sector te beïnvloeden.	Nominale waarde of repokostprijs
5.5 <b>Marginale beleningsfaciliteit</b>	Faciliteit voor het verkrijgen van krediet tot de volgende ochtend tegen een van tevoren vastgestelde rentevoet, op onderpand van beleenbare activa (permanente faciliteit).	Nominale waarde of repokostprijs
5.6 <b>Kredieten uit hoofde van margestortingen</b>	Aanvullend krediet voor kredietinstellingen op grond van waardeinstijgingen van onderliggende activa ten behoeve van ander aan deze kredietinstellingen verleend krediet	Nominale waarde of kostprijs
6 <b>Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro</b>	Rekeningen-courant, termijndeposito's, daggeld, repotransacties met wederkoopverplichting in verband met het beheer van effectenportefeuilles onder actiefpost "Waardepapieren van ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro", waaronder begrepen transacties die het gevolg zijn van de omzetting van de voormalige deviezenreserves van het eurogebied, en overige vorderingen. Overeenkomstige rekeningen bij kredietinstellingen die in het buitenland zijn gevestigd, maar binnen het eurogebied. Overige vorderingen en transacties die niet samenhangen met monetaire beleids-transacties van het Eurosysteem	Nominale waarde of kostprijs
7 <b>Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro</b>	Verhandelbare waardepapieren, uitgezonderd gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder actiefpost "Overige financiële activa": promessen en obligaties, wissels, nulcouponobligaties, geldmarktpapier dat op termijnbasis ('outright') wordt aangehouden, waaronder begrepen overheidsobligaties van vóór de EMU luidende in euro; door de ECB uitgegeven schuldbewijzen die voor fine-tuning zijn aangekocht.	Marktprijs per jaarultimo
8 <b>Overheidsschuld, luidende in euro</b>	Vorderingen op overheden van vóór de EMU (niet-verhandelbare waardepapieren, leningen).	Deposito's/leningen tegen nominale waarde, niet-verhandelbare waardepapieren tegen kostprijs
9 <b>Vorderingen binnen het Eurosysteem</b>		
9.1 <b>Vorderingen ingevolge promessen tegenover de uitgifte van ECB-schuldbewijzen</b>	Alleen een post op de balans van de ECB. Door NCB's uitgegeven promessen, uit hoofde van de 'back-to-back'-overeenkomst in samenhang met ECB-schuldbewijzen.	Nominale waarde
9.2 <b>Vorderingen uit hoofde van de toedelingen van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem</b>	Vordering uit hoofde van de uitgifte van bankbiljetten door de ECB overeenkomstig Besluit ECB/2001/15 van 6 december 2001 betreffende de uitgifte van eurobankbiljetten (?).	Nominale waarde

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
9.3 <b>Overige vorderingen binnen het Eurosysteem (netto)</b>	<p>Nettopositie van de volgende subposten:</p> <p>(a) netto vorderingen uit hoofde van tegoeden op TARGET-rekeningen en overeenkomstige rekeningen van NCB's, i.e. het nettocijfer van vorderingen en verplichtingen „zie tevens passiefpost overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)”</p> <p>(b) Overige vorderingen binnen het Eurosysteem, waaronder de tussentijdse verdeling van de seigniorage-inkomsten van de ECB aan de NCB's.</p>	<p>(a) Nominale waarde</p> <p>(b) Nominale waarde</p>
10 <b>Vereveningsposten</b>	Saldi van vereveningsrekeningen (vorderingen), waaronder begrepen vorderingen uit hoofde van te incasseren cheques.	Nominale waarde
11 <b>Overige activa</b>		
11.1 <b>Munten uit het eurogebied</b>	Euromuntstukken	Nominale waarde
11.2 <b>Materiële en immateriële vaste activa</b>	Grond en gebouwen, meubilair en inventaris, inclusief computerapparatuur, software.	<p>Kostprijs minus afschrijving</p> <p>Afschrijving is de systematische toedeling van het af te schrijven bedrag van een actief over de levensduur ervan. De levensduur is de periode waarin een vast actief verwacht wordt beschikbaar te zijn voor gebruik door de entiteit. De levensduur van individuele vaste activa kan systematisch worden herzien, indien verwachtingen afwijken van eerdere schattingen. Belangrijke activa kunnen bestaan uit componenten met verschillende levensduur. De levensduur dient voor elk van dergelijke componenten individueel te worden beoordeeld.</p> <p>Kapitalisering van kosten: op basis van limiet (minder dan EUR 10 000, excl. BTW: geen kapitalisering)</p>

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
11.3 <b>Overige financiële activa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Waardepapieren, deelnemingen en beleggingen in dochtermaatschappijen.</li> <li>— Waardepapieren aangehouden als een geormerkte portefeuille:</li> <li>— Financiële vaste activa</li> <li>— Repotransacties met wederkoopverplichting met kredietinstellingen in verband met het beheer van effectenportefeuilles onder deze post.</li> </ul>	<p>(a) <i>Verhandelbare waardepapieren</i> Marktwaarde</p> <p>(b) <i>Deelnemingen en niet-liquide gewone aandelen</i> Kostprijs behoudens bijzondere waardevermindering</p> <p>(c) <i>Beleggingen in dochtermaatschappijen of significante belangen</i> Nettowaarde van het actief</p> <p>(d) <i>Verhandelbare waardepapieren</i> Marktwaarde</p> <p>(e) <i>Niet-verhandelbare waardepapieren</i> Kostprijs</p> <p>(f) <i>Financiële vaste activa</i> Kostprijs behoudens bijzondere waardevermindering</p> <p>Agio's/disagio's worden afgeschreven.</p> <p>Gedetailleerde regels voor waardepapieren zijn vastgelegd in artikel 10 van dit besluit.</p>
11.4 <b>Herwaarderingsverschillen op instrumenten buiten de balans</b>	Resultaten van de waardering van deviezertermijn-affaires, deviezenswaps, renteswaps, rentetermijncontracten, termijntransacties in effecten, contante deviezertransacties vanaf de transactiedatum tot de afwikkelingsdatum.	Nettopositie tussen termijn en contant, tegen koers op deviezenmarkt
11.5 <b>Overlopende activa en vooruitbetaalde kosten</b>	Inkomsten die in de verslagperiode niet opeisbaar zijn, maar er wel aan moeten worden toegeschreven. Vooruitbetaalde kosten en lopende interest <sup>(3)</sup> .	Nominale waarde; deviezen worden omgerekend tegen de marktcoers
11.6 <b>Diversen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Vooruitbetalingen, leningen, andere kleinere posten. Leningen op trustbasis.</li> <li>(b) Beleggingen in verband met gouddeposito's van rekeninghouders.</li> <li>(c) Nettopensioenactiva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Nominale waarde/kostprijs</li> <li>(b) Marktwaarde</li> <li>(c) Conform artikel 22, lid 3</li> </ul>
12 <b>Verlies over het boekjaar</b>		Nominale waarde

<sup>(1)</sup> PB L 310 van 11.12.2000, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 337 van 20.12.2001, blz. 52.

<sup>(3)</sup> D.w.z. lopende interest gekocht met een waardepapier.



## PASSIVA

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
1 <b>Bankbiljetten in omloop</b>	Eurobankbiljetten uitgegeven door de ECB overeenkomstig Besluit ECB/2001/15	Nominale waarde
2 <b>Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire beleidstransacties, luidende in euro</b>	Posten 2.1, 2.2, 2.3 en 2.5: deposito's in euro zoals beschreven in bijlage I bij Richtsnoer ECB/2000/7	
2.1 <b>Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)</b>	Eurorekeningen van kredietinstellingen die zijn opgenomen in de lijst van financiële instellingen die volgens de statuten minimumreserves moeten aanhouden. Deze post bevat hoofdzakelijk rekeningen voor het aanhouden van minimumreserves.	Nominale waarde
2.2 <b>Depositofaciliteit</b>	Deposito's met een looptijd tot de volgende ochtend, tegen een van tevoren vastgestelde rentevoet (permanente faciliteit).	Nominale waarde
2.3 <b>Termijndeposito's</b>	Wegens fine-tuning transacties aangetrokken voor het verkrappen van liquiditeit.	Nominale waarde
2.4 <b>Fine-tuning transacties met wederinkoop</b>	Monetaire-beleidstransacties gericht op het verkrappen van liquiditeit.	Nominale waarde of repokostprijs
2.5 <b>Deposito's uit hoofde van margestortingen</b>	Deposito's van kredietinstellingen die voortkomen uit waardedalingen van onderliggende activa inzake aan deze kredietinstellingen verstrekte kredieten.	Nominale waarde
3 <b>Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro</b>	Repotransacties in verband met gelijktijdige repotransacties met wederverkoopverplichting voor het beheer van effectenportefeuilles onder post „Waardepapieren van ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro”. Overige transacties die geen verband houden met monetaire-beleidstransacties van het Eurosysteem. Geen rekeningen-courant van kredietinstellingen	Nominale waarde of repokostprijs
4 <b>Uitgegeven ECB-schuldbewijzen</b>	Alleen een post op de balans van de ECB. Schuldbewijzen zoals beschreven in bijlage I bij Richtsnoer ECB/2000/7. Discontopapier dat is uitgegeven om liquiditeit te verkrappen.	Nominale waarde
5 <b>Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro</b>		
5.1 <b>Overheid</b>	Rekeningen-courant, termijndeposito's, direct opvraagbare deposito's.	Nominale waarde
5.2 <b>Overige verplichtingen</b>	Rekeningen-courant van personeel, bedrijven en cliënten, waaronder financiële instellingen die zijn vrijgesteld van het aanhouden van minimumreserves - zie passiefpost 2.1, enz.; termijndeposito's, direct opvraagbare deposito's.	Nominale waarde

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
6 <b>Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro</b>	Rekeningen-courant, termijndeposito's, direct opvraagbare deposito's waaronder rekeningen voor betalingsdoelinden en voor het beheer van reserves: van andere banken, centrale banken, internationale/supranationale instellingen waaronder de Commissie van de Europese Gemeenschappen; rekeningen-courant van overige depositanten. Repotransacties in verband met gelijktijdige repotransacties met wederverkoopverplichting voor het beheer van waardepapieren, luidende in euro Saldi van TARGET-rekeningen van centrale banken van lidstaten die de euro niet hebben aangenomen.	Nominale waarde of repokostprijs
7 <b>Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta</b>	Rekeningen-courant. Verplichtingen uit hoofde van repotransacties; gewoonlijk beleggingen waarbij gebruik wordt gemaakt van deviezen of goud.	Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaarulultimo
8 <b>Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta</b>		
8.1 <b>Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen</b>	Rekeningen-courant. Verplichtingen uit hoofde van repotransacties; gewoonlijk beleggingen waarbij gebruik wordt gemaakt van deviezen of goud.	Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaarulultimo
8.2 <b>Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II</b>	Kredietverlening onder de voorwaarden van het ERM II.	Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaarulultimo
9 <b>Tegenwaarde van toegevoegde bijzondere trekingsrechten in het IMF</b>	Post, luidende in BTR's, die de BTR's toont die oorspronkelijk aan het/de desbetreffende land/NCB waren toegevoegd.	Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaarulultimo
10 <b>Verplichtingen binnen het eurosysteem</b>		
10.1 <b>Verplichtingen uit hoofde van de overdracht van externe reserves</b>	Post op de balans van de ECB, luidende in euro.	Nominale waarde
10.2 <b>Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)</b>	Nettopositie van de volgende subposten: (a) nettoverplichtingen uit hoofde van tegoeden op TARGET-rekeningen en overeenkomstige rekeningen van NCBs, d.w.z. het nettocijfer van vorderingen en verplichtingen „zie tevens passiefpost Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)” (b) Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem, waaronder de tussentijdse verdeling van de inkomsten van de ECB uit bankbiljetten in omloop onder de NCB's.	(a) Nominale waarde (b) Nominale waarde
11 <b>Vereveningsposten</b>	Saldi van vereveningsrekeningen (verplichtingen), waaronder schulden uit hoofde van af te wikkelen girale overboekingen.	Nominale waarde
12 <b>Overige verplichtingen</b>		
12.1 <b>Herwaarderingsverschillen op instrumenten buiten de balans</b>	Resultaten van de waardering van deviezentermijnaffaires, deviezenswaps, renteswaps, rentetermijncontracten, termijntransacties in effecten, contante deviezentransacties vanaf de transactiedatum tot de afwikkelingsdatum.	Nettopositie tussen termijn en contant, tegen koers op deviezenmarkt

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
12.2 <b>Overlopende passiva</b>	Kosten die in een toekomstige periode invorderbaar worden, maar betrekking hebben op de verslagperiode. Inkomsten die in de verslagperiode zijn ontvangen, maar betrekking hebben op een toekomstige periode.	Nominale waarde; deviezen worden omgerekend tegen de marktcoers
12.3 <b>Diversen</b>	<p>(a) Belastingtussenrekeningen. Deviezenkrediet- of waarborgrekeningen. Repotransacties met kredietinstellingen in verband met gelijktijdige repotransacties met wederkoopverplichting voor het beheer van effectenportefeuilles onder actiefpost „Overige financiële activa”. Verplichte deposito's, behalve reservedeposito's. Overige kleinere posten. Verplichtingen op trustbasis. Gouddeposito's van rekeninghouders Netto pensioenverplichtingen.</p> <p>(b) Gouddeposito's van rekeninghouders</p> <p>(c) Netto pensioenverplichtingen.</p>	<p>(a) Nominale waarde of (repo)kostprijs</p> <p>(b) Marktwaarde</p> <p>(c) Conform artikel 22, lid 3</p>
13 <b>Voorzieningen</b>	Voor wisselcoers-, rente- en goudprijsrisico's, en voor andere doeleinden, bijv. verwachte toekomstige uitgaven en bijdragen uit hoofde van artikel 49.2 van de statuten met betrekking tot centrale banken van lidstaten wier derogatie is ingetrokken.	Kostprijs/nominale waarde
14 <b>Herwaarderingsrekeningen</b>	<p>(a) Herwaarderingsrekeningen voor de verwerking van prijsontwikkelingen voor goud, voor elk type in euro luidend waardepapier, voor elk type in vreemde valuta luidend waardepapier, voor opties, voor verschillen in marktwaardering betreffende renterisicoderivaten; herwaarderingsrekeningen voor de koersontwikkelingen van deviezen voor elke nettopositie in valuta, met inbegrip van deviezenswaps/deviezertermijnaffaires en BTR's.</p> <p>(b) Specifieke herwaarderingsrekeningen in verband met bijdragen uit hoofde van artikel 49.2 van de statuten met betrekking tot centrale banken van lidstaten wier derogatie is ingetrokken – zie artikel 11, lid 2.</p>	Herwaarderingsverschil tussen gemiddelde kostprijs en marktwaarde; deviezen worden omgerekend tegen de marktcoers.
15 <b>Kapitaal en reserves</b>		
15.1 <b>Kapitaal</b>	Volgestort kapitaal.	Nominale waarde
15.2 <b>Reserves</b>	Wettelijke reserves overeenkomstig artikel 33 van de statuten en bijdragen uit hoofde van artikel 49.2 van de statuten met betrekking tot centrale banken van lidstaten wier derogatie is ingetrokken.	Nominale waarde
16 <b>Winst over het boekjaar</b>		Nominale waarde

BIJLAGE II  
Jaarbalans van de ECB

(EUR miljoenen) <sup>(1)</sup>

Activa		Verslagjaar	Vorig jaar	Passiva		Verslagjaar	Vorig jaar
1	Goud en goudvorderingen			1	Bankbiljetten in omloop		
2	Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta:			2	Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire beleidstransacties, luidende in euro		
	2.1 Vorderingen op het IMF			2.1	Rekeningen-courant met inbegrip van reserveverplichtingen		
	2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa			2.2	Depositofaciliteit		
				2.3	Termijndeposito's		
3	Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2.4	Fine-tuning transacties met wederinkoop		
4	Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			2.5	Deposito's uit hoofde van margestortingen		
	4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen			3	Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro		
	4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM II			4	Uitgegeven ECB-schuldbewijzen		
5	Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire beleidstransacties, luidende in euro			5	Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
	5.1 Basis-herfinancieringstransacties			5.1	Overheid		
	5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties			5.2	Overige verplichtingen		
	5.3 Fine-tuning transacties met wederinkoop			6	Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
	5.4 Structurele transacties met wederinkoop			7	Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	5.5 Marginale beleningsfaciliteit			8	Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen			8.1	Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen		
6	Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro			8.2	Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II		
7	Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			9	Tegenwaarde van toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF		
8	Overheidsschuld, luidende in euro			10	Verplichtingen binnen het eurosysteem		
9	Vorderingen binnen het Eurosysteem			10.1	Verplichtingen uit hoofde van de overdracht van externe reserves		
	9.1 Vorderingen ingevolge promessen tegenover de uitgifte van ECB-schuldbewijzen			10.2	Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)		
	9.2 Vorderingen uit hoofde van de toedelingen van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem			11	Vereveningsposten		
	9.3 Overige vorderingen binnen het Eurosysteem (netto)			12	Overige verplichtingen		
10	Vereveningsposten			12.1	Herwaarderingsverschillen op instrumenten buiten de balans		
11	Overige activa			12.2	Overlopende passiva		
	11.1 Munten uit het eurogebied			12.3	Diversen		
	11.2 Materiële en immateriële vaste activa			13	Voorzieningen		
	11.3 Overige financiële activa			14	Herwaarderingsrekeningen		
	11.4 Herwaarderingsverschillen op instrumenten buiten de balans			15	Kapitaal en reserves		
	11.5 Overlopende activa			15.1	Kapitaal		
	11.6 Diversen			15.2	Reserves		
12	Verlies over het boekjaar			16	Winst over het boekjaar		
Totaal activa				Totaal passiva			

<sup>(1)</sup> De ECB mag hetzij exacte bedragen in euro, hetzij op een andere manier afgeronde bedragen publiceren.

## BIJLAGE III

## GEPUBLICEEERDE WINST- EN VERLIESREKENING VAN DE ECB

(EUR miljoenen) <sup>(1)</sup>		
Winst- en verliesrekening voor het jaar dat eindigt op 31 december ...	Verslag jaar	Vorig jaar
1.1.1	<i>Rentebaten uit externe reserves</i>	
1.1.2	<i>Rentebaten uit de toedeling van eurobankbiljetten binnen het eurosysteem</i>	
1.1.3	<i>Overige rentebaten</i>	
1.1	<i>Rentebaten</i>	
1.2.1	<i>Remuneratie van vorderingen van NCB's in verband met overgedragen externe reserves</i>	
1.2.2	<i>Overige rentelasten</i>	
1.2	<i>Rentelasten</i>	
1	<i>Netto rentebaten</i>	
2.1	<i>Gerealiseerde winsten/verliezen uit financiële transacties</i>	
2.2	<i>Afwaarderingen van financiële activa en posities</i>	
2.3	<i>Overdracht naar/uit voorzieningen voor wisselkoers- en prijsrisico's</i>	
2	<i>Netto baten uit financiële transacties, afwaarderingen en voorzieningen voor risico's</i>	
3.1	<i>Provisie- en commissiebaten</i>	
3.2	<i>Provisie- en commissielasten</i>	
3	<i>Netto baten uit provisies en commissies <sup>(2)</sup></i>	
4	<i>Inkomsten uit gewone aandelen en deelnemingen</i>	
5	<i>Overige baten</i>	
	<b>Totaal netto baten</b>	
6	<i>Personeelskosten <sup>(3)</sup></i>	
7	<i>Beheerskosten <sup>(3)</sup></i>	
8	<i>Afschrijvingen op (im)materiële vaste activa</i>	
9	<i>Productiekosten bankbiljetten <sup>(4)</sup></i>	
10	<i>Overige kosten</i>	
	<b>Verlies/winst over het boekjaar</b>	

<sup>(1)</sup> De ECB mag hetzij exacte bedragen in euro, hetzij op een andere manier afgeronde bedragen publiceren.

<sup>(2)</sup> Inclusief beheersvoorzieningen.

<sup>(3)</sup> Inclusief beheersvoorzieningen.

<sup>(4)</sup> Deze post wordt gebruikt wanneer de productie van bankbiljetten wordt uitbesteed (voor de kosten van de diensten van externe ondernemingen die namens de centrale banken met de productie van bankbiljetten zijn belast). Het wordt aanbevolen dat de kosten gemaakt in verband met de uitgifte van eurobankbiljetten wordt geboekt in de winst-en verliesrekening wanneer zij worden gefactureerd of anderszins worden gedragen, zie ook Richtsnoer ECB/2006/16.

## BIJLAGE IV

## CONCORDANTIETABEL

Verordening ECB/2002/11	Dit besluit
—	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11	Artikel 12
Artikel 12	Artikel 13
Artikel 13	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
Artikel 15	Artikel 16
Artikel 16	Artikel 17
Artikel 17	Artikel 18
Artikel 18	Artikel 19
—	Artikel 20
Artikel 19	Artikel 21
Artikel 20	Artikel 22
Artikel 21	Artikel 23
Artikel 22	Artikel 24